

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Procedura di valutazione per la chiamata a professore di II fascia da ricoprire ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge n. 240/2010 per il settore concorsuale 10/M1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE GERMANICHE (settore scientifico-disciplinare SSD L-LIN/15 - LINGUE E LETTERATURE NORDICHE) presso il Dipartimento di Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Codice concorso 4792

## **Camilla Carita STORSKOG**

### **CURRICULUM VITAE**

#### **INFORMAZIONI PERSONALI (NON INSERIRE INDIRIZZO PRIVATO E TELEFONO FISSO O CELLULARE)**

COGNOME	STORSKOG
NOME	CAMILLA CARITA
DATA DI NASCITA	14.02.1973

#### **CURRICULUM ACCADEMICO**

**27.03.2019:** Abilitata al ruolo di professore di seconda fascia (professore associato), ASN Abilitazione Scientifica Nazionale 2018, attribuita all'unanimità dalla Commissione Giudicatrice. Idoneità valida dal 27.03.2019 al 27.03.2025 (art. 16, comma 1, Legge 240/10), SSD L-LIN/15 Lingue e Letterature Nordiche.

**dal 01.03.2011 > oggi:** Ricercatrice di Lingue e letterature nordiche, Università degli Studi di Milano.

**01.11.2008-01.03.2011:** Titolare di un assegno di ricerca nell'ambito delle Letterature scandinave, Università degli Studi di Milano. Progetto di ricerca: "Stili impressionisti nelle letterature scandinave".

**a.a. 2002/03-a.a. 2007/08:** Docente a contratto di Letterature scandinave, Università degli Studi di Milano Cds di Lingue e Letterature Straniere della Facoltà di Lettere e Filosofia.

#### **TITOLI**

##### **TITOLO DI STUDIO**

(indicare la Laurea conseguita inserendo titolo, Ateneo, data di conseguimento, ecc.)

**06.12.2001:** Laurea in Lingue e letterature straniere moderne, Università degli Studi di Milano, Titolo della tesi: *Hans Jæger ed Edvard Munch alla luce della Bohème di Kristiania* (votazione 110 e lode, relatrice Prof.ssa M. Giordano Lokrantz, correlatore Prof. A. Negri).

##### **TITOLO DI DOTTORE DI RICERCA O EQUIVALENTI, OVVERO, PER I SETTORI INTERESSATI, DEL DIPLOMA DI SPECIALIZZAZIONE MEDICA O EQUIVALENTE, CONSEGUITO IN ITALIA O ALL'ESTERO**

(inserire titolo, ente, data di conseguimento, ecc.)

**13.02.2015:** Dottore di ricerca in Studi Letterari e Filologici dell'Area Slava, Germanica e Scandinava Scuola del dottorato di ricerca in Humanae Litterae, Università degli Studi di Milano. Titolo della tesi: *Literary Impressionisms. Resonances of Impressionism in Swedish and Finland-Swedish Literature 1880-1900* (valutazione: "ottimo", supervisore Prof. A. Meregalli).

## ATTIVITÀ DIDATTICA

### INSEGNAMENTI E MODULI

(inserire anno accademico, corso laurea, numero di ore frontali, eventuale CFU)

a.a. 2021-2022: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Parodie, pastiche, rovesciamenti: H.C. Andersen, A. Strindberg, K. Hamsun</i> (20h/3 cfu); <i>Blixen, Jansson, Loe</i> (20h/3cfu); III anno & LM: <i>'Tingdikter' nella poesia novecentesca</i> (20h/3cfu); II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2020-2021: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>In breve. Percorsi nella novellistica scandinava: L'Ottocento. Bjørnson, Jacobsen, Söderberg</i> (20h/3 cfu); <i>Il Novecento. Blixen, Sandel, Lindgren</i> (20h/3cfu); III anno & LM: <i>I racconti di Karen Blixen al cinema</i> (20h/3cfu); II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2019-2020: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Scienza e tecnologia nelle letterature scandinave. Gli scienziati</i> (20h/3cfu); <i>Gli oggetti della tecnologia</i> (20h/3cfu); II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2019-2020: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave contemporanee III LT & LM: <i>A volte ritornano: adattamenti, trasposizioni, riletture. Riletture fumettistiche di classici delle letterature scandinave</i> (20h/3cfu)
a.a. 2018-2019: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Le letterature scandinave in città e in provincia: Il romanzo urbano</i> (20h/3cfu); <i>"Småbyroman/småstadsroman"</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>Parigi nelle letterature nordiche</i> (20h/3cfu), II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2017-2018: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Viaggio nella letteratura odepórica scandinava: Il viaggio in Italia</i> (20h/3cfu); <i>Altre mete, altre forme</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>Orientalismo scandinavo</i> (20h/3cfu), II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2016-2017: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Il Gotico nelle letterature scandinave: Den Fremsynte, Tschandala, Syv fantastiske Fortællingar</i> (20h/3cfu); <i>Rosmersholm, Herr Arnes penningar, Syv fantastiske Fortællingar</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>Il tema del Doppio: Skyggen, De fågelfrie, Is-slottet</i> (20h/3cfu); II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2015-2016: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Arte e artisti nelle letterature scandinave. L'impressionismo letterario</i> (20h/3cfu); <i>Röda rummet, Gengangere, Vildanden, Det maledede værelse</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>Karen Blixen e il tema dell'arte: dalla novella al film</i> (20 h/3cfu), II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2014-2015: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Dal dott. Stockmann al Dottor Lund: cent'anni di scienziati nelle letterature scandinave. L'Ottocento</i> (20h/3cfu); <i>Il Novecento</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>La letteratura disegnata. Dal testo letterario al racconto grafico (e oltre)</i> (20h/3cfu), II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2013-2014: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>La novella nelle letterature scandinave. L'Ottocento</i> (20h/3cfu); <i>Il Novecento</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>Karen Blixen. Dal piccolo formato al grande schermo</i> (20h/3cfu), II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2011-2012: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Le forme dell'autobiografia. Modalità narrative della scrittura autobiografica scandinava dal 1600 ai nostri giorni. Leonora Christina, Strindberg, Hamsun</i> (20h/3cfu); <i>Ewald, Blixen, Jæger, Munch, Jansson, Bergman</i> (20h/3cfu), III anno & LM: <i>Poesia dell'io. Strumenti per l'analisi della lirica</i> (20h/3cfu), II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2010-2011: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT) / Lingue e Letterature Europee ed Extra-europee (LM), Corso di Letterature scandinave II, III, LM: <i>Scrittori in viaggio: la letteratura odepórica tra fantascienza, Grand Tour, esplorazione e soggettivismo. Holberg, Ehrensvärd, Andersen</i> (20h/3cfu); <i>Hamsun, Hansen</i> (20h/3cfu); III anno & LM: <i>Aspetti stilistici dell'odeporica. Teoria ed esercitazioni</i> (20h/3cfu); II anno LT: <i>Storia delle letterature scandinave del Novecento</i> (20h/3cfu)
a.a. 2009-2010: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: <i>Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento</i> (60h/9cfu)
a.a. 2008-2009: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: <i>Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento</i> (60h/9cfu)
a.a. 2007-2008: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: <i>Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento</i> (60h/9cfu)

a.a. 2006-2007; CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento (60h/9cfu)
a.a. 2005-2006: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento (60h/9cfu)
a.a. 2004-2005: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento (60h/9cfu)
a.a. 2003-2004: CdL in Lingue e Letterature Straniere (LT), Corso di Letterature scandinave I: Istituzioni di storia delle letterature scandinave nel Novecento (60h/9cfu)
a.a. 2002-2003: CdL in Lingue e Letterature Straniere Moderne, Corso di Letterature scandinave II, III, IV: <i>Percorsi nelle letterature scandinave del Novecento</i> (60h)

## **ATTIVITÀ DI DIDATTICA INTEGRATIVA E DI SERVIZIO AGLI STUDENTI**

**Lezioni tenute presso Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo, Università degli Studi di Milano**

- a.a. 2020-21: *Mappe degli spazi chiusi: storia, memoria, rappresentazione* (ciclo di lezioni)  
 Titolo della lezione: “Una soffitta tutta per sé. Contagio e spazio chiuso in *Ordet* (*La parola*) di Torgny Lindgren” (12.05.2021).
- a.a. 2017-18: *Il genere letterario e le sue declinazioni intermediali II* (ciclo di lezioni)  
 Titolo della lezione: “Impressionismo letterario come ‘ut pictura poesis’” (12.02.2018).
- a.a. 2015-16: *Il genere letterario e le sue declinazioni intermediali I* (ciclo di lezioni)  
 Titolo della lezione: “La storia che rivisse la sua vita. *La storia immortale* di Karen Blixen nella versione a fumetto di Guido Crepax” (27.05.2016).

**Organizzazione e partecipazione alla didattica nei laboratori per il CdL in Lingue e letterature straniere e Lingue e letterature europee ed extra-europee, Università degli Studi di Milano**

- a.a. 2020-21: *Guida alla preparazione dell’elaborato finale* (ciclo di lezioni)  
 Titolo della lezione: “Norme per la struttura organizzativa, redazionale ed espositiva dell’elaborato finale” (06.05.2021).
- a.a. 2019-20: *Immagini parlanti - testi letterari nell’arte del fumetto* (ciclo di lezioni)  
 Titolo della lezione: “Riarredando *Casa di bambola*. Ecfrasi a rovescio in *Nora* (1978) di Cinzia Ghigliano” (08.06.2020).
- a.a. 2017-18: *Cronotopi: percorsi di lettura fra romanzo, storia e geografia* (ciclo di lezioni)  
 Titolo della lezione: “Le belle arti della guerra. Raccontare la Guerra dei Trent’anni e la Grande guerra del Nord a fumetti” (17.10.2017).

## **ATTIVITÀ DI RELATORE DI ELABORATI DI LAUREA, DI TESI DI LAUREA MAGISTRALE, DI TESI DI DOTTORATO E DI TESI DI SPECIALIZZAZIONE**

*(inserire anno accademico, ateneo, corso laurea, ecc.)*

Relatrice di elaborati triennali, Università degli Studi di Milano, Cds di Lingue e Letterature Straniere della Facoltà di Lettere e Filosofia, poi Studi Umanistici, ca. 100 dall’a.a. 2011-2012 all’a.a. 2020-2021.

Relatrice di tesi magistrali, Università degli Studi di Milano, Cds di Lingue e Letterature Straniere della Facoltà di Lettere e Filosofia, poi Studi Umanistici, ca. 30 dall’a.a. 2011-2012 all’a.a. 2020-2021.

**Dal 01.11.2020 > oggi:** Relatrice di tesi di dottorato, Università degli Studi di Milano, Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo - dissertazione dottorale di Francesca Turri (XXXVI ciclo, in co-tutela con Københavns Universitet (Prof.ssa K. Thisted).

## **ATTIVITÀ TUTORATO DI DOTTORANDI DI RICERCA**

*(inserire anno accademico, corso laurea, ecc.)*

**Dal a.a. 2020-2021:** tutor della dottoranda Francesca Turri, iscritta al XXXVI ciclo del Dottorato di Ricerca in Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in ambito europeo ed extra-europeo. Titolo provvisorio della tesi: *Intersezioni tra etnicità, genere e classe nella letteratura contemporanea danese sulla Groenlandia. I casi di Kim Leine, Iben Mondrup e Lotte Inuk*

## SEMINARI

(inserire titolo del seminario, luogo, data, ecc.)

11.12.2019: "I viaggi in Italia di Strindberg", su invito, Piccolo festival delle lingue a cui (forse) non avevi mai pensato: un viaggio tra lingue, culture e professioni, Università di Genova
08.11.2017: "Karen Blixens <i>Den udødelige Historie</i> som serienovell", su invito, Universitetet i Oslo
05.02.2017: "'Faccio l'accento svedese?'. Il <i>finlandssvenska</i> , ovvero lo svedese lingua ufficiale di Finlandia", I Boreali Nordic Festival, Teatro Franco Parenti, Milano
20.01.2017: "H.C. Andersen at the University of Milan", su invito, A Seminar on Andersen and Italy, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma
16.09.2016: "Kreativa möten. Perspektiv på serieadaptationer", Tecknade serier - teoretiska och metodologiska utgångspunkter för forskning", Università di Uppsala
29.10.2015: "Comprendere Strindberg. Introduzione a <i>Fröken Julie</i> ", Teatro Spazio Tertulliano, Milano
06.12.2014: "L'arte di Mauri Kunnas", discorso in occasione dell'assegnazione del Premio Vittoria Samarelli, "Un libro per conoscere, creare, crescere", Castel Goffredo (MN)
20.10.2014: "Tradurre oggi dall'italiano allo svedese e viceversa. Il punto di vista dei traduttori", su invito, tavola rotonda per la XIV Settimana della Lingua italiana nel mondo: Scrivere la nuova Europa. Editoria italiana, autori e lettori nell'era digitale, Istituto italiano di Cultura "C.M. Lerici", Stoccolma
24.05.2011: "La letteratura norvegese in breve", Parole e musiche oltre confine. Incontro con la Norvegia, Teatro San Cipriano, Milano
27.05.2010: "S'erger blu dal mare grigio e verde. Letteratura e lingua in Norvegia", NORWEEK 010. La Norvegia a Milano: eventi, cultura, seminari e opportunità, Università di Milano

## ATTIVITÀ DI RICERCA SCIENTIFICA

### PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

(per ciascuna pubblicazione indicare: nomi degli autori, titolo completo, casa editrice, data e luogo di pubblicazione)

Storskog, C. (2021): <i>Into the Blue. The Visualization of Building Walls and Transgressing Borders in Scandorama by Hannele Mikaela Taivassalo and Catherine Anyango Grünwald</i> . In: <i>Altre Modernità</i> , 25, 121-136
Storskog, C. (2020): <i>Not Your Ordinary Ghosts. Retrieving the Art of the Retrogarde</i> . Review of: Giuliano D'Amico, <i>Tilbake til fremtiden. Håkan Sandell og den nordiske retrogardismen</i> , Scandinavian Academic Press/Spartacus, Oslo 2020, 331 pp. In: <i>NuBE Nuova Biblioteca Europea</i> [online], 1, 215-218
Storskog, C. (2019): <i>Vetenskapsmannen i Strindbergs Inferno. Utkast till porträtt i helfigur</i> . In: <i>Strindberg e magia</i> , Roma, Istituto di Studi Germanici, 97-108
Storskog, C. (2019): <i>Resa, snabbt och långsamt. August Strindberg och parodins praktik</i> . In: <i>Strindbergiana</i> , 34, 38-56
Storskog, C. (2019): <i>Hans Christian Andersen and the Comic Art Community. The Strange Case of the Little Mermaid's New Clothes</i> . In: <i>Hans Christian Andersen and Community</i> , eds. A.K. Bom, J. Bøggild, J. Nørregaard Frandsen, University Press of Southern Denmark, 301-318
Storskog, C. (2019): «En svensk serie om svensk historia». <i>Fältskärens berättelser som tecknad serie i Levande Livet och Illustrerade Klassiker</i> , red. P. Forssell, C. Herberts, Svenska litteratursällskapet i Finland & Appell förlag, 71-100
Storskog, C. (2019): <i>Gli anni Ottanta e Novanta nella letteratura finnosvedese (351-354), La narrativa svedese degli anni Dieci (399-404), Il Modernismo finnosvedese (408-417), Monika Fagerholm (809-810)</i> . In: <i>Storia delle letterature scandinave. Dalle origini a oggi</i> , a cura di M. Ciaravolo, Iperborea
Storskog, C. (2019). <i>Cora Sandel, una scrittrice norvegese cosmopolita</i> . In: <i>Quaderni del Premio Letterario Giuseppe Acerbi. Letteratura norvegese</i> , a cura di S. Cappellari, G. Colombo, G. D'Amico, S. Culeddu, Associazione Giuseppe Acerbi, 71-73.
Storskog, C. (2018): <i>Literary Impressionisms. Resonances of Impressionism in Swedish and Finland-Swedish Prose 1880-1900</i> . Ledizioni, Milano. 255 pp.
Storskog, C. (2018): <i>Stripping H.C. Andersen. Peter Madsen's Historien om en mor (or, what a graphic novel adaptation can do that its literary source cannot)</i> . "European Journal of Scandinavian Studies", 48: 2, 303-318
Storskog, C. (2017): <i>Dikter om ting och människor. Eller: (HT) + (TT) + (TH) + (HH)</i> . "AION", XXVII: 1-2, 155-168
Storskog, C. (2017): <i>Topelius i serieformat. Interikonicitet som visuell berättarstrategi i Bovils Fältskärens berättelser. I: De tecknade seriernas språk. Uttryck och form</i> , red. D. Gedin, Gedin & Balzamo Förlag, 140-164
Storskog, C. (2017): <i>Songs about Iron and of Iron. Henry Parland and the Poetic Potential of Technology</i> . In: <i>Le avanguardie dei Paesi nordici nel contesto europeo del primo Novecento / The Nordic Avant-gardes in the European Context of the Early 20th Century</i> , a cura di / eds. A.M. Segala, P. Marelli & D. Finco, Edizioni di Pagina, Bari, 52-68.
Storskog, C. (2017): <i>Millennial Gothic. On Runberg, Homs, and Carot's Graphic Novel Adaptation of Stieg Larsson's Millennium Trilogy</i> . "Journal of Graphic Novels and Comics", 8: 6, 533-549

<b>Storskog, C. (2016):</b> <i>Historien som fick leva om sitt liv. Guido Crepax serieversion av Karen Blixens Den udødelige Historie. I: Litteratur inter artes. Nordisk litteratur i samspill med andre kunstarter</i> , eds. U. Langås & K. Sanders, Portal forlag, Kristiansand, 321-344
<b>Storskog, C. (2016):</b> <i>Books of Innocence and Experience. Holden Caulfield's Scandinavian Brotherhood</i> . In: <i>Bridges to Scandinavia</i> , eds. A. Meregalli & C. Storskog, Milano, Ledizioni, 181-195
<b>Storskog, C. (2016):</b> Bianca in Persona - <i>Guido Crepax läser Ingmar Bergman</i> . "Bild & Bubbla", 206, pp. 60-70
<b>Storskog, C. (2015):</b> «Skriva 'jag' och mena det, går det?» <i>Om självbiografisk dikt i Norden</i> . In: <i>Forms of Autobiographical Narration in Scandinavian Literature. Essays</i> , eds. M. Ciaravolo, S. Culeddu, A. Meregalli, C. Storskog, FUP Firenze University Press, Firenze, 331-342
<b>Storskog, C. (2014):</b> «Neanche i nostri pensieri più intimi ci appartengono»: <i>lo scienziato come strumento del potere in Kallocaïn (1940) di Karin Boye</i> . In: <i>Formula e metafora. Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee</i> , a cura di M. Castellari, Milano, Ledizioni, 217-228.
<b>Storskog, C. (2012):</b> <i>Myth as an Interpretive Paradigm of Reality: Strindberg's and Göranson's Inferno</i> , "AION" XXII: 1-2, 147-172
<b>Storskog, C. (2012):</b> <i>Paris From a Window. Impressionism in Helena Westermarck's Short Story Aftonstämning (1890)</i> , "Scandinavica", 51: 1, 6-33
<b>Storskog, C. (2012):</b> Leonora Christina (20-21), Steen Steensen Blicher (29-30), Sophus Claussen (49-50), La prima metà del Novecento (54-59), Paul la Cour (64-65), Jens August Schade (67-68), Tom Kristensen (68-69), La lirica dal Secondo dopoguerra agli anni Settanta (71-76), Klaus Rifbjerg (79-80), Peter Seeberg (92-93), Michael Strunge (105-106), Pia Tafdrup (108), La narrativa dagli anni Ottanta a oggi (110-), In: <i>Dai Gesta Danorum alla scena del crimine</i> , a cura di B. Berni, Iperborea.
<b>Storskog, C. (2011):</b> <i>The Play with Genre. Knut Hamsun's I Æventyrland (1903)</i> , "Folia Scandinavica Posnaniensia", 13, 19-31
<b>Storskog, C. (2011):</b> <i>Patto narrativo e paratesto in Fäلتskärns berättelser (I racconti del chirurgo di campo) di Zacharias Topelius</i> , "Paratesto", 8, 121-134
<b>Storskog, C. (2011):</b> <i>Literary Impressionism and Finland. A Critical Digest</i> . "Scandinavian Studies", 83: 3, pp. 387-413
<b>Storskog, C. (2011):</b> <i>Moses revisited. August Strindberg's and Edvard Munch's Dramatic Use of the Figure of Moses</i> . "Altre modernità" (giugno), 183-192
<b>Storskog, C. (2011):</b> <i>Klio i periferin och utanför anatomisalen. Historien och historieskrivningens väsen i Zacharias Topelius Fäلتskärns berättelser</i> . In: <i>L'uso della storia nelle letterature nordiche. Le lingue nordiche fra storia e attualità</i> , a cura di M. Ciaravolo & A. Meregalli, Milano, Cisalpina, 47-68
<b>Storskog, C. (2008):</b> «Denne Deilighed og dette Griseri - !». <i>Om H. C. Andersens italienska resa i 'En Digters Bazar' (1842) och den romantiska reseskildringen</i> . "Studi Nordici", XV, 19-35
<b>Storskog, C. (2006):</b> <i>Prefazione</i> . In: Sigfrid Siwertz, <i>La Venere del castello</i> , Milano, Vienneperre, 7-17
<b>Storskog, C. (2006):</b> <i>Introduzione</i> . In: J. L. Runeberg, <i>Canti epici: I cacciatori di alci, Hanna, La vigilia di Natale</i> , a cura di D. Nosari e C. Storskog, Milano, Ariele, 9-30
<b>Storskog, C. (2003):</b> «Scrivere la propria vita». <i>Una lettura dei diari di Edvard Munch</i> . "ACME", LVI: II, 169-198

## CURATELE

<b>Segala A., C. Storskog &amp; A. Wegener. (Co-curatela).</b> <i>Spatiality as Interpretative Approach to Contemporary Scandinavian Culture and Literature</i> , numero special della rivista <i>Costellazioni</i> (Università di Roma La Sapienza), uscita prevista: ottobre 2022.
<b>Meregalli A. &amp; Storskog C. Co-curatela (2017):</b> <i>Bridges to Scandinavia</i> . Ledizioni, Milano
<b>Ciaravolo M., S. Culeddu, A. Meregalli &amp; C. Storskog. Co-curatela (2015):</b> <i>Forms of Autobiographical Narration in Scandinavian Literature. Essays</i> . FUP Firenze University Press, Firenze

## TRADUZIONI

**2014:** Vincitrice del IV° Premio Vittoria Samarelli per la traduzione di Mauri Kunnas: "Un libro per conoscere, creare, crescere", Castel Goffredo (Mantova)

<b>(2018):</b> <i>Natale nel Grande Bosco</i> di Ulf Stark, Milano, Il Gioco di Leggere. Sve > it.
<b>(2016):</b> Börje Ahlöö. <i>Poesie</i> . In: "Rivista Letteraria", 3, 4 pp. (s.n.). Sve > it.
<b>(2015):</b> <i>Saras vingar</i> (orig. <i>Il volo di Sara</i> ) by Lorenza Farina, Umeå, Atrium. It > sve.
<b>(2013):</b> <i>L'isola del tesoro</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
<b>(2012):</b> <i>Den andalusiska sjalen</i> (orig. <i>Lo scialle andaluso</i> ) di Elsa Morante, Stockholm, Italienska Kulturinstitutet. It > sve.
<b>(2010):</b> <i>Robin Hood</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.

(2010): <i>Arrivano i vichinghi!</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2009): <i>La magica terra di Kalevala</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2009): <i>Felice Natale a Baulandia</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2008): <i>Il timido rocker di Baulandia</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2008): <i>Babbo Natale e il tamburo magico</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2007): <i>Il grande libro della notte</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2007): <i>Dodici regali per Babbo Natale</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2007): <i>Alfons Aberg, c'è un fantasma?</i> di Gunilla Bergström, Milano, Il Gioco di Leggere. Sve > it.
(2007): <i>Troppo forte, Alfons Aberg</i> di Gunilla Bergström, Milano, Il Gioco di Leggere. Sve > it.
(2007): <i>Sinfonietta för Juliana</i> (orig. <i>Sinfonietta per Giuliana</i> ) poesie di Sebastiano Grasso, Stockholm - Milano, 2 kronors förlag / edizioni ES. It > sve.
(2006): <i>L'antico libro degli gnomi</i> di Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > it.
(2006): <i>Nel mondo di Babbo Natale</i> by Mauri Kunnas, Milano, Il Gioco di Leggere. Fin > It.

## ORGANIZZAZIONE, DIREZIONE E COORDINAMENTO DI CENTRI O GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI O PARTECIPAZIONE AGLI STESSI

(per ciascuna voce inserire anno, ruolo, gruppo di ricerca, ecc.)

Dal 01.01.2016 > oggi: Membro del gruppo di ricerca internazionale SCANDLIT. Le letterature scandinave in Italia. Traduzione, editoria, ricezione <a href="https://www.studigermanici.it/images/ricerca/PROGETTO%20PREMIALE%20SCANDLIT.pdf">https://www.studigermanici.it/images/ricerca/PROGETTO%20PREMIALE%20SCANDLIT.pdf</a> .
Dal 06.11.2018 > oggi: Membro di NNCORE. Nordic Network for Comics Research <a href="https://nncore.wordpress.com/members/">https://nncore.wordpress.com/members/</a>
Dal 2014 > oggi: Membro di ASTRI. Associazione italiana di studi strindberghiani

## PARTECIPAZIONE IN QUALITÀ DI RELATORE A CONGRESSI E CONVEGNI DI INTERESSE INTERNAZIONALE

(inserire titolo congresso/convegno, data, ecc.)

Storskog, C. (2021): "A Day in the Life. Constructing Dystopia in Hariton Pushwagner's <i>Soft City</i> ", [T]ERROR ON TOUR 2021: Nordic Whereabouts. <i>Straying through Erratic Territories</i> , Institute for Urban Research (IUR), Malmö University, 9-11.06.2021
Storskog, C. (2020): "Modest Maiden, Poster Girl, Liberated Woman? The Stripping of <i>A Doll's House</i> in the Italian 1970s", <i>NSU Winter Symposium: Comics and Feminism</i> , Södertörn University, Stockholm, 19-21.02.2020
Storskog, C. (2020): "Comics as Adaptation. Akab's <i>Storia di una madre</i> ", <i>Fluid Images – Fluid Texts: Comics Mobility Across Time, Space and Artistic Media</i> , Cardiff University, Cardiff, 23-24.01.2020
Storskog, C. (2018): "Swedish Orientalism in the 1940s. Bo Vilson's Adaptation of <i>A Thousand and One Nights</i> ". <i>Retro! Time, Memory, Nostalgia, The Ninth International Graphic Novel and Comics Conference</i> , Bournemouth University, Bournemouth, 26-29.06.2018
Storskog, C. (2018): "'Återigen detta alternativ: kärlek eller vetenskap!'. <i>La rappresentazione dello scienziato in Inferno</i> ", <i>Magia, scienza e trasformazione nell'opera di Strindberg</i> , Istituto di Studi Germanici, Roma, 27.04.2018
Storskog, C. (2017): "Stripping the Classics. H.C. Andersen within the Comic Art Community", <i>Hans Christian Andersen and Community</i> , University of Southern Denmark, Odense, 5-7.12.2017
Storskog, C. (2017): "Di uomini e cose. <i>Tingdikter</i> nella lirica scandinava del Novecento", <i>X Convegno italiano di studi scandinave: Il diverso, il nemico, l'altro. Figure di alterità nelle letterature scandinave</i> , Università di Genova, 9-11.11.2017
Storskog, C. (2017): "A Portrait of the Artist(s). Border Breaking in Kverneland's <i>Munch</i> ", <i>Borders. Identity, Difference and Representation, The Eight International Graphic Novel and Comics Conference</i> , Dundee University, Dundee, 26-30.06.2017
Storskog, C. (2017): "Stripping H.C. Andersen. On the Adaptation of Fairy Tales to Comic Strips and Graphic Novels", <i>Litteraturwissenschaftliches Kolloquium: Punkt, Punkt, Komma, Strich</i> , University of Greifswald, 09.05.2017
Storskog, C. (2016): "The Fine Art of Comics and War. Retelling the Thirty Years' War and the Great Northern War in the 1940s", <i>Graphic Brighton</i> , Brighton University, 9-10.12.2016
Storskog, C. (2016): "Stieg Larsson Goth Style? The Graphic Novel Adaptations of the <i>Millennium Trilogy</i> ", <i>Graphic Gothic. The Seventh International Graphic Novel and Comics Conference</i> , Manchester Metropolitan University, Manchester, 11-13.07.2016
Storskog, C. (2015): "'Sång om järn och av järn'. Henry Parland and Technology", <i>Le avanguardie dei Paesi nordici nel contesto europeo del primo Novecento / The Nordic Avant-gardes in the European Context of the Early 20th Century</i> , Università di Roma "La Sapienza", 22-24.10.2015

<b>Storskog, C. (2015):</b> "Att beskära en Fältskär. Om Topelius i serieformat", <i>Tecknade serier - ett utforskat språk</i> , Kungliga Vitterhetsakademien, Stockholm, 22.05.2015
<b>Storskog, C. (2014):</b> "Det odödliga i <i>Den udødelige Historie</i> . Karen Blixen i Guido Crepax grafiska tolkning", <i>Litteratur inter artes</i> , IASS / University of Agder, Kristiansand, 05-08.08.2014
<b>Storskog, C. (2013):</b> "Tra innocenza ed esperienza. I fratelli nordici di Holden Caulfield", <i>Ponti con la Scandinavia - Bridges to Scandinavia. Convegno interdisciplinare per i 40 anni della Scandinavistica milanese</i> , Università di Milano, 13-15.11.2013
<b>Storskog, C. (2013):</b> "'Skriva jag och mena det, går det?. Om självbiografisk lyrik i Skandinavien'", <i>IX Convegno italiano di studi scandinavi: Narrazioni autobiografiche nelle lingue e letterature nordiche</i> , Università di Firenze, 10-12.10.2013
<b>Storskog, C. (2012):</b> "Myten som tolkningsmönster för verkligheten: Strindbergs och Göransons <i>Inferno</i> ", <i>Realismo e mito alle radici dell'opera di August Strindberg</i> , Università di Napoli "L'Orientale", 21-22.11.2012
<b>Storskog, C. (2012):</b> "'Nemmeno i nostri pensieri più intimi ci appartengono': lo scienziato come strumento del potere", <i>Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee</i> , Università di Milano, 14-16.11.2012
<b>Storskog, C. (2010):</b> "La figura di Mosè nei drammi di August Strindberg e di Edvard Munch", <i>La Bibbia in Scena. Convegno internazionale</i> , Università di Milano, 04-05.10.2010
<b>Storskog, C. (2009):</b> "Klio i periferin och utanför anatomisalen. Historien och historieskrivningens väsen i Zacharias Topelius <i>Fältskärens berättelser</i> ", <i>VIII Convegno italiano di studi scandinavi: L'uso della storia nelle letterature nordiche. Le lingue nordiche fra storia e attualità</i> , Università di Milano, 11-13.11.2009

## **ATTIVITÀ GESTIONALI, ORGANIZZATIVE E DI SERVIZIO**

**INCARICHI DI GESTIONE E AD IMPEGNI ASSUNTI IN ORGANI COLLEGIALI E COMMISSIONI, PRESSO RILEVANTI ENTI PUBBLICI E PRIVATI E ORGANIZZAZIONI SCIENTIFICHE E CULTURALI, OVVERO PRESSO L'ATENEIO O ALTRI ATENEI**

(inserire incarico/impegno, ente, data, ecc.):

**Referente o membro di commissioni ufficiali, a livello di dipartimento, cdl o ateneo:**

<b>2015 &gt; oggi:</b> Referente programma Erasmus per le destinazioni in Danimarca, Finlandia, Islanda, Norvegia e Svezia, membro della Commissione Erasmus
<b>2017 &gt; oggi:</b> Referente per il programma Erasmus Traineeship per le destinazioni in Scandinavia e membro della Commissione di selezione
<b>2015 &gt; oggi:</b> Membro del Collegio del dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extraeuropeo, Università degli Studi di Milano
<b>07.07.2016:</b> Membro della commissione valutatrice per il conseguimento del titolo di dottore di ricerca in Lingue, Letterature e Culture Straniere, ciclo XXVIII, Università degli Studi di Milano di Elena Putignano. Settore scientifico disciplinare L-LIN/15 Lingue e Letterature Nordiche. Titolo della tesi: <i>"Il nostro breve tempo passerà qui. Luoghi dell'adolescenza in Vildanden di Henrik Ibsen, Elvegaten e Barnet som elsket veier di Cora Sandel e Is-slottet di Tarjei Vesaas.</i>
<b>29.05.2020:</b> Membro della commissione valutatrice per il conseguimento del titolo di dottore di ricerca in Letterature e culture classiche e moderne, ciclo XXXI, Università di Genova di Sara Severino. Titolo della tesi: <i>Poligrafia pittoresca. La scrittura eccentrica di Marie Gamél Holten tra l'Italia e la Danimarca del primo Novecento.</i>

**Attività di commissario relativamente a bandi di selezione (tanto in ateneo quanto fuori):**

<b>2015-2021:</b> Membro delle commissioni di selezione per gli insegnamenti a contratto banditi annualmente per Letterature scandinave 1, Letterature scandinave contemporanee, Lingua e cultura islandese, Linguistica scandinava, Teoria e tecnica della traduzione scandinava, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano.
<b>2015, 2016, 2017, 2019:</b> Membro della commissione per la selezione di un lettore di scambio per l'insegnamento della lingua norvegese, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano.
<b>2017 e 2019:</b> Membro della commissione per la selezione di un lettore di scambio per l'insegnamento della lingua danese, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano.
<b>2016/17 e 2018/19:</b> Membro della commissione per le due edizioni del Concorso per la Borsa di Studio Prof.ssa Gianna Chiesa Isnardi, a.a. 2016/17 e a.a. 2017/18, bandito dall'Università di Genova.

**2016:** membro (su invito) della giuria per “The Sabin Award for Comics Scholarship” (prima edizione) “intended to recognize and encourage comics researchers at an early stage in their career and to honour Professor Roger Sabin’s dedication to furthering the cause of comics study” <http://internationalgraphicnovelandcomicsconference.com/sabin-award-comics-scholarship/>

**Compiti gestionali (es. coordinamento di esercitazioni o tutorati didattici, fattive collaborazioni a pratiche istruite a livello di cdl o dipartimento o ateneo etc.)**

**2016 (anno solare):** Coordinamento delle esercitazioni di lingua danese, norvegese e svedese

**Attività di servizio per gli studenti (accoglienza, supporto, orientamento, career, sviluppo di competenze trasversali, progetti specifici etc. mobilità *incoming* e *outgoing*, referente di co-tutele, convenzioni e titoli congiunti etc.)**

**2021:** Promotrice di un accordo di co-tutela con l’Università di Copenaghen per il percorso dottorale di Francesca Turri.

**2018:** Membro del Comitato scientifico del Primo convegno LM, “Le donne nello specchio della letteratura” tenutosi in data 14.06.

**10.07.2017:** Promotrice dell’accordo stipulato con La Camera di commercio italiana a Stoccolma per un Erasmus Traineeship di 5 mesi indirizzato agli studenti del III anno LT e della LM. L’accordo si rinnova annualmente e ha permesso a una decina di studenti di svolgere uno stage di 4-5 mesi a Stoccolma.

**2015 a oggi:** partecipazione all’Open Day ed organizzazione (ad anni alterni) delle attività per promuovere la Scandinavistica con gruppi di studenti.

**2015 a oggi:** referente per i piani di studio triennali per gli studenti di Lingue e letterature scandinave (LT).

**2015 a oggi:** Accoglienza e orientamento per studenti incoming Erasmus + dalla Scandinavia.

Data

12.09.2021

Luogo

Milano (MI)